

Le 17 juillet 2008

July 17, 2008

Coram : Les juges LeBel, Deschamps et  
Charron

Coram: LeBel, Deschamps and Charron JJ.

**ENTRE :**

**BETWEEN:**

Gilles Maisonneuve

Gilles Maisonneuve

Demandeur

Applicant

- et -

- and -

Ministre de la Justice du Canada et  
États-Unis d'Amérique, représentés par le  
Procureur général du Canada

Minister of Justice of Canada and  
United States of America, as represented by  
the Attorney General of Canada

Intimés

Respondents

**JUGEMENT**

**JUDGMENT**

La demande d'autorisation d'appel de l'arrêt  
de la Cour d'appel du Québec (Montréal),  
numéro 500-10-003964-077, daté du  
17 mars 2008, est rejetée.

The application for leave to appeal from the  
judgment of the Court of Appeal of Quebec  
(Montréal), Number 500-10-003964-077,  
dated March 17, 2008, is dismissed.

J.C.S.C.  
J.S.C.C.